

olivetti



Copia 9915D
Digital Copier

COPIER OPERATION MANUAL

KOPIERERBEDIENUNGSANLEITUNG

KOPIMASKINE BETJENINGSVEJLEDNING

MANUAL DE INSTRUÇÕES DA COPIADORA

MODE D'EMPLOI DU COPIEUR

GEBRUIKSAANWIJZING KOPIEERAPPARAAT

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA COPIADORA

MANUALE DI ISTRUZIONI DELLA COPIATRICE

GB

D

DK

P

F

NL

E

I

Cod. 533280V



PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti Lexikon, S.p.A.
Documentazione
77, Via Jervis - 10015 Ivrea (Italy)

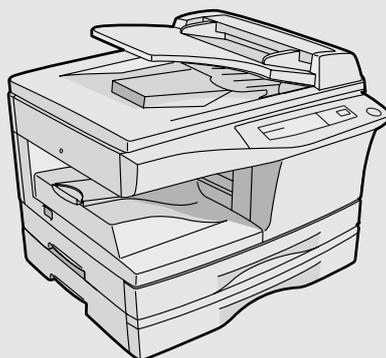
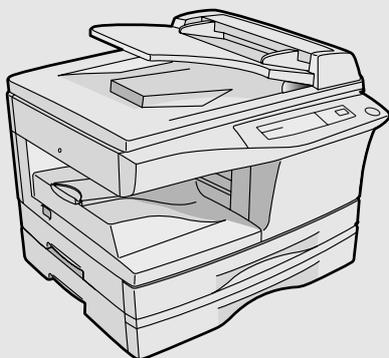
*Copyright © 2000, Olivetti
All rights reserved*





COPIA 9915D

MODE D'EMPLOI DU COPIEUR





Attention
 Ce produit est équipé d'un dispositif laser à basse puissance. Pour garantir une sécurité absolue, ne retirez pas les capots et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Toute intervention d'entretien doit être effectuée par du personnel qualifié.

VAROITUS!
 LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

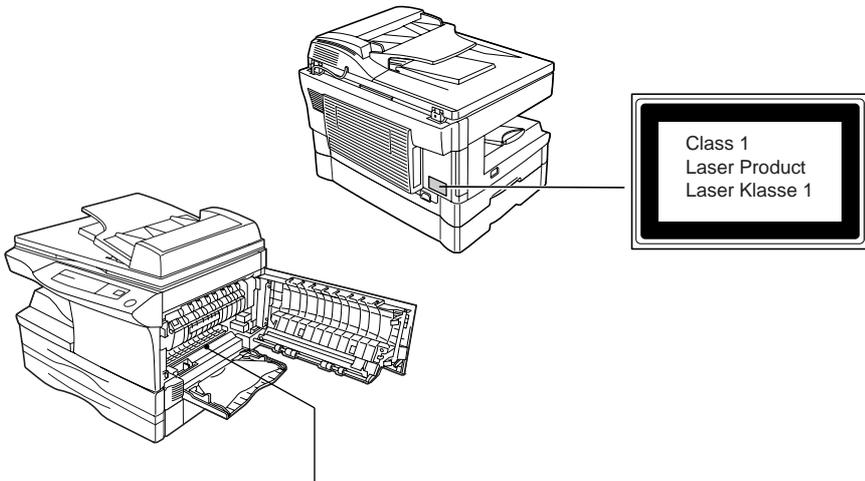
VARNING
 OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DEN NÄBRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄN-DAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASER-STRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



Laserstrahl

CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIGELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLNING VID ÅBNING. NÅR SIKKERHEDSafbRYDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVERSEL USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
VARO! AVATTAESSA JA SUOJALUKUTUS OHTETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.



Dans certains pays, les positions de l'interrupteur d'alimentation sont identifiées par les symboles "I" et "0", au lieu des inscriptions "ON" et "OFF".
ATTENTION : Pour isoler le Copia 9915D du secteur électrique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
La prise de courant doit se trouver à proximité du Copia 9915D et doit être facilement accessible.







TABLE DES MATIERES

1 DEMARRAGE

INTRODUCTION	3
PRECAUTIONS	4
CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	5
NOM DES COMPOSANTS	6
TABLEAU DE COMMANDE	7
INSTALLATION DU COPIA 9915D	8
PRECAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION	9
CHARGEMENT DU PAPIER COPIE	10

2 REPRODUCTION

REPRODUCTION NORMALE	13
- Mode de chargement continu	17
REGLAGE DE L'EXPOSITION/REPRODUCTION DE PHOTOGRAPHIES	18
REDUCTION/AGRANDISSEMENT/ZOOM	19
ALIMENTATION AUXILIAIRE (papiers spéciaux compris)	20
REPRODUCTION RECTO-VERSO	21

3 FONCTIONS SPECIALES

DESCRIPTION DES FONCTIONS SPECIALES	23
MODE D'ECONOMIE DE TONER	24
PROGRAMMES UTILISATEUR	25
- Paramétrage des modes d'économie d'énergie, du temps de réinitialisation automatique et du mode de chargement continu	25
AFFICHAGE DU NOMBRE TOTAL DE COPIES	26



4 CONSOMMABLES ET ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE TONER/ DEVELOPPEUR	27
REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TAMBOUR	29
ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR	30
- Capots extérieurs	30
- Chargeur de transfert	31
- Table d'exposition et couvercle de l'original	31
- Stockage du Copia 9915D	32

5 PROBLEMES ET SOLUTIONS

ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER	33
- A : Bourrage dans la zone d'alimentation du papier	34
- B : Bourrage dans la zone de fixation	35
- C : Bourrage dans la zone de transport	36
- D : Bourrage dans la zone inférieure d'alimentation papier	37
- E : Bourrage à l'intérieur du chargeur R-SPF	38
REQUETE D'ENTRETIEN	39
GUIDE DE DEPANNAGE	40
TEMOINS D'ETAT	41
REGLAGE DE L'EXPOSITION AUTOMATIQUE	42

6 ANNEXE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	43
CONSOMMABLES	45
- Types et formats du papier copie	45
- Codes de commande des consommables	46

7 INDEX



1

DEMARRAGE

Ce chapitre fournit des informations de base relatives à l'utilisation du Copia 9915D.

INTRODUCTION

Le Copia 9915D a été conçu de manière à permettre une utilisation aisée et intuitive, tout en occupant un espace minimal. Pour pouvoir tirer le meilleur parti de toutes les caractéristiques du Copia 9915D, il est important de vous familiariser avec ce manuel et avec l'appareil. Conservez ce manuel à portée de main, afin de pouvoir le consulter rapidement lors de l'utilisation du Copia 9915D.



Remarque

Le Copia 9915D peut également être utilisé comme imprimante laser. Ce manuel ne décrit que les caractéristiques du Copia 9915D. Pour la description des caractéristiques de l'imprimante, consultez le manuel correspondant.

Conventions utilisées dans ce manuel

Dans ce manuel, les symboles suivants sont employés pour fournir à l'utilisateur des informations pertinentes sur l'utilisation du Copia 9915D.



Avertissement

Avertit l'utilisateur qu'une blessure de l'opérateur ou un endommagement du Copia 9915D pourrait se produire si le contenu de l'avertissement n'est pas respecté scrupuleusement.



Attention

Avertit l'utilisateur qu'un endommagement du Copia 9915D ou d'un de ses composants pourrait se produire si le contenu de la mise en garde n'est pas respecté scrupuleusement.



Remarque

Les remarques fournissent des informations relatives au Copia 9915D au sujet des spécifications, des fonctions, des performances, du fonctionnement, etc., informations qui peuvent être utiles à l'opérateur.



Indique une lettre visualisée sur l'afficheur (pour obtenir une explication plus détaillée, reportez-vous à la page 41).

1

Démarrage

3



PRECAUTIONS

Lorsque vous utilisez le Copia 9915D, respectez les précautions suivantes.

1

Démarrage



Avertissement

- La zone de fixation est chaude. Faites attention à cette zone lors de l'extraction de feuilles coincées.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse : cela pourrait endommager vos yeux.
- Ne mettez pas le Copia 9915D sous tension puis hors tension rapidement. Après avoir mis le Copia 9915D hors tension, attendez de 10 à 15 secondes avant de le mettre sous tension.
- Avant d'installer tout consommable, interrompez l'alimentation électrique du Copia 9915D.



Attention

- Installez le Copia 9915D sur une surface stable et horizontale.
- N'installez pas le Copia 9915D dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Lorsque le Copia 9915D n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple durant des congés, mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Avant de déplacer le Copia 9915D, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation a été débranché de la prise de courant.
- Ne couvrez pas le Copia 9915D à l'aide d'une toile, d'un chiffon ou d'une housse en plastique lorsqu'il est sous tension : cela peut empêcher la déperdition de la chaleur et endommager l'appareil.



Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures différentes des présentes instructions peut entraîner une exposition dangereuse à un rayonnement.



OLIVETTI est un partenaire ENERGY STAR® : par conséquent, ce produit respecte les prescriptions ENERGY STAR® concernant l'optimisation de la consommation d'énergie.

4



CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

① Puissantes prestations laser

- Impression laser ultra-rapide (15 copies par minute).
- Intégration des codes de commande PCL les plus récents.
- Qualité d'impression de 600 dpi.

② Reproduction laser ultra-rapide

- Etant donné que le délai de préchauffage est nul, la reproduction peut débuter dès que l'interrupteur d'alimentation est placé en position de marche.
- La durée de la première copie s'élève seulement à 9,6 secondes (mode normal).
- La vitesse de reproduction s'élève à 15 copies par minute, ce qui convient à un usage professionnel, en permettant une amélioration de l'efficacité du travail.

③ Image numérique de haute qualité

- Outre le mode de réglage automatique de l'exposition, l'exposition peut être réglée en cinq étapes en mode manuel.
- La fonction de reproduction en mode photo permet une reproduction nette d'images originales délicates en demi-tons, telles que les photographies monochromes et en couleur.

④ Principales fonctions de reproduction

- Une reproduction avec zoom de 50% à 200% peut être réalisée, par paliers de 1%.
- La reproduction continue d'un volume maximal de 99 pages peut également être réalisée.
- Il est possible de procéder au chargement automatique du document à l'aide du chargeur recto-verso (R-SPF).
- Le mode d'économie du toner permet de réduire d'environ 10% la consommation de toner.
- Des programmes utilisateur permettent de définir ou de modifier les fonctions selon les exigences de l'utilisateur.

⑤ Analyse optique unique pour impression multiple

- Le Copia 9915D est doté d'une mémoire tampon de 1 page. Cette mémoire permet à l'appareil d'analyser optiquement l'original à une seule reprise et de réaliser des copies jusqu'à un maximum de 99 exemplaires. Cette fonction améliore le flux de travail, réduit les bruits de fonctionnement du Copia 9915D et limite l'usure du mécanisme d'analyse optique. Cette fonction garantit également une plus grande fiabilité.

⑥ Conception respectueuse de l'environnement

- Le plateau de sortie est inséré à l'intérieur du Copia 9915D, afin d'économiser de l'espace.
- Le mode de préchauffage et le mode de coupure automatique du courant sont intégrés, afin de réduire la consommation électrique en mode de veille.

1

Démarrage

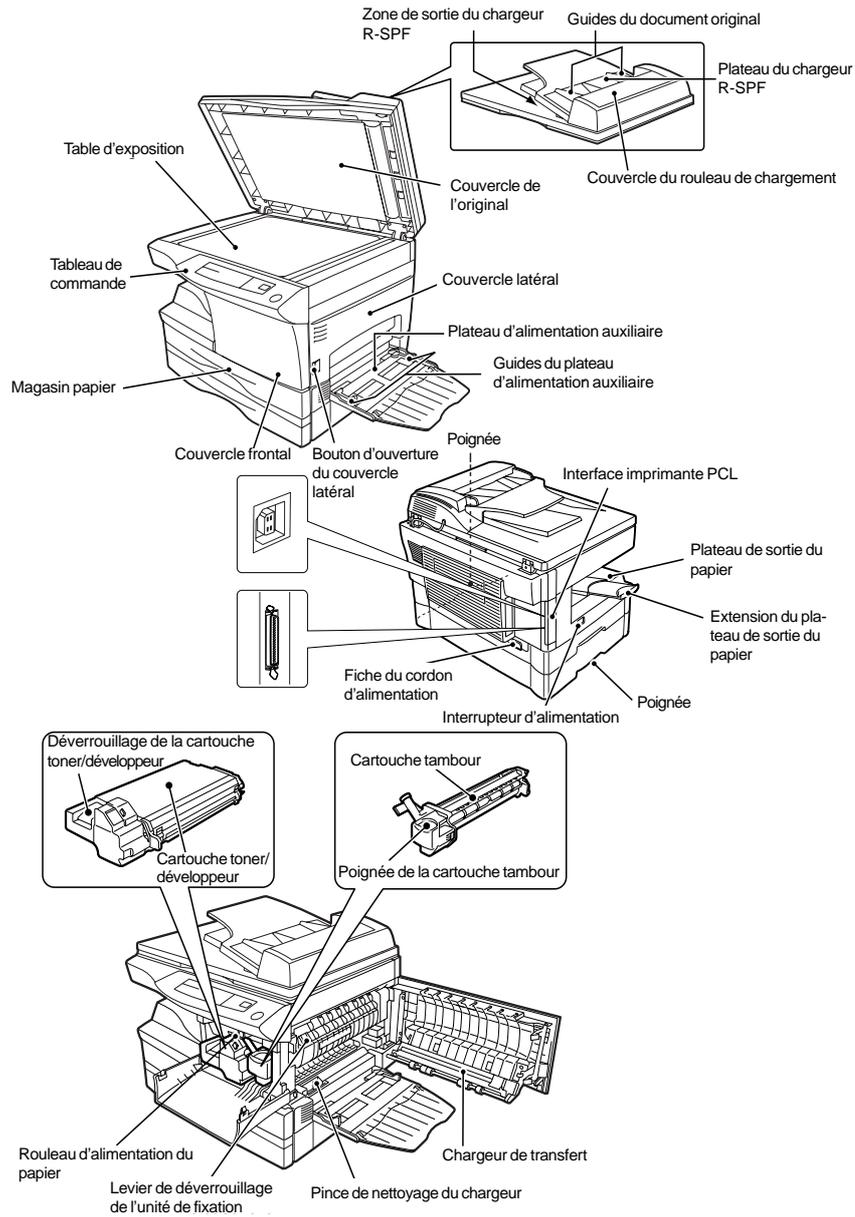
5



NOM DES COMPOSANTS

1

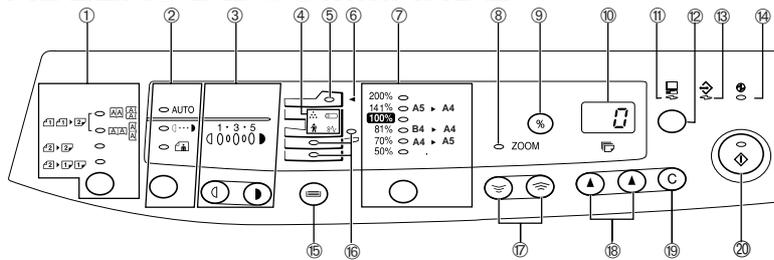
Démarrage



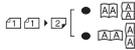
6



TABLEAU DE COMMANDE



① Touche et témoins de définition de l'original à copier



Copies recto-verso à partir d'originaux simple recto. Sélection du mode Côté long ou Côté court.



Copies recto-verso à partir d'originaux recto-verso (ne peut être sélectionné que lorsque le chargeur R-SPF est utilisé).



Copies simple recto à partir d'originaux recto-verso (ne peut être sélectionné que lorsque le chargeur R-SPF est utilisé).

② Touche de sélection du mode d'exposition et témoins

Utilisez cette touche pour sélectionner en séquence les modes d'exposition AUTO, MANUEL ou PHOTO. Le mode sélectionné est indiqué par un témoin allumé (page 18).

③ Touches de clair et de foncé et témoins d'exposition

Utilisez ces touches pour régler le niveau d'exposition MANUEL ou PHOTO. Le niveau d'exposition sélectionné est indiqué par un témoin allumé (page 18).

Utilisez ces touches pour commencer et terminer le paramétrage du programme utilisateur (page 25).

④ Témoins d'alarme

● : témoin de remplacement du tambour (page 29).

● : témoin de bourrage de papier (page 33).

● : témoin de remplacement de la cartouche toner/développeur (page 27).

● : témoin d'entretien (page 39).

⑤ Témoin du chargeur recto-verso R-SPF (page 15)

⑥ Témoin de bourrage papier dans le chargeur recto-verso R-SPF (page 38)

⑦ Touche de sélection du taux de reproduction et témoins du taux de reproduction

Utilisez cette touche pour sélectionner en séquence les taux de réduction ou d'agrandissement prédéfinis.

Le taux de reproduction sélectionné est indiqué par un témoin allumé (page 19).

⑧ Témoin de zoom (page 19)

⑨ Touche d'affichage du taux de reproduction (%) (page 19)

⑩ Afficheur

Affiche le nombre de copies spécifié, le taux de

reproduction de zoom, le code du programme utilisateur et le code d'erreur.

⑪ Témoin ON LINE

S'allume lorsque l'appareil est utilisé en mode imprimante.

⑫ Touche ON LINE

Permet de basculer du mode on-line au mode off-line, et vice versa.

⑬ Témoin DATA

Indique que l'imprimante est en train de recevoir ou d'élaborer des données d'impression.

⑭ Témoin d'économie d'énergie

S'allume lorsque le Copia 9915D se trouve dans un mode d'économie d'énergie (pages 23, 25).

⑮ Touche de sélection du magasin

Utilisez cette touche pour sélectionner un dispositif d'alimentation papier (magasin papier ou plateau d'alimentation auxiliaire) (pages 10, 20).

⑯ Témoins de localisation de l'alimentation papier

Ces témoins s'allument pour indiquer le dispositif d'alimentation papier sélectionné.

⑰ Touches de zoom

Utilisez ces touches pour sélectionner un taux de réduction ou d'agrandissement compris entre 50% et 200%, par paliers de 1% (page 19).

⑱ Touches d'indication du nombre de copies

● Utilisez ces touches pour sélectionner le nombre de copies désiré (de 1 à 99) (page 17).

● Utilisez ces touches pour introduire les paramètres du programme utilisateur (page 25).

⑲ Touche d'effacement

● Appuyez sur cette touche pour effacer les informations visualisées sur l'afficheur, ou appuyer sur cette touche durant une opération de copie pour interrompre cette opération (page 17).

● Pour visualiser le nombre total de copies effectuées à ce jour, maintenez cette touche enfoncée dans l'état de veille (page 26).

⑳ Touche de départ copie et témoin de prêt

● Le témoin allumé signifie qu'il est possible d'effectuer des copies.

● Utilisez cette touche pour sélectionner un programme utilisateur.

1

Démarrage

7



INSTALLATION DU COPIA 9915D

Une installation incorrecte pourrait provoquer un endommagement du Copia 9915D. Respectez les indications suivantes lors de la première installation et à chaque fois que le Copia 9915D est déplacé.

1

Démarrage

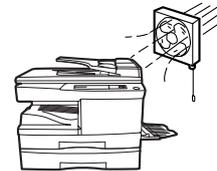
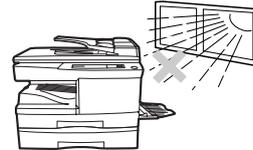
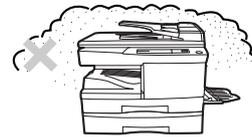


Attention

Si le Copia 9915D est déplacé d'un endroit frais à un endroit chaud, de la condensation pourrait se former à l'intérieur de l'appareil. Utiliser le Copia 9915D dans ces conditions entraînerait une mauvaise qualité de copie, ainsi que des dysfonctionnements. Laissez le Copia 9915D s'adapter à la température ambiante pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser.

N'installez pas le Copia 9915D dans des endroits :

- humides ou très poussiéreux ;
- exposés aux rayons directs du soleil ;
- mal aérés ;
- soumis à d'importants écarts de température ou d'humidité (à proximité d'un climatiseur, d'un appareil de chauffage, etc.).



Avertissement

Le Copia 9915D doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que l'alimentation électrique locale est compatible avec les caractéristiques électrique du Copia 9915D. Assurez-vous que la prise de courant est correctement reliée à la terre.



Remarque

Ne connectez pas le Copia 9915D à une prise de courant utilisée par un autre appareil électrique. Si une lampe est raccordée à la même prise, sa lumière pourrait papilloter.

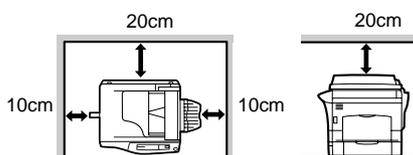
8





INSTALLATION DU COPIA 9915D

Conservez un espace libre suffisant autour de l'appareil en vue de l'entretien et d'une ventilation correcte.



Durant son fonctionnement, le Copia 9915D émet une faible quantité d'ozone. Toutefois, le niveau d'émission ne constitue pas un péril pour la santé.

REMARQUE :

Pour l'ozone, la limite courante d'exposition pour des périodes prolongées est de 0,1 ppm (0,2 mg/m³), calculée comme concentration moyenne pesée sur un délai de 8 heures.

Toutefois, étant donné que la faible quantité émise peut avoir une odeur désagréable, nous vous conseillons d'installer l'appareil dans un endroit aéré.

1

Démarrage

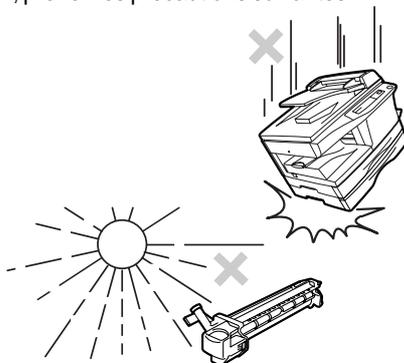
PRECAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION

Pour préserver les performances de l'appareil, prenez les précautions suivantes.

Ne faites pas tomber le Copia 9915D, et évitez les chocs.

N'exposez pas la cartouche de tambour aux rayons directs du soleil.

En effet, cette exposition pourrait provoquer un endommagement de la surface de la cartouche de tambour (partie verte), ce qui entraînerait une détérioration de la qualité des copies.



Rangez les consommables (cartouches de tambour, cartouches toner/développeur, etc.) dans un endroit sombre, et ne les déballez pas avant leur utilisation.

L'exposition aux rayons directs du soleil pourrait entraîner une détérioration de la qualité des copies.

Ne touchez pas la surface de la cartouche de tambour (partie verte).

Ce contact endommagerait la surface de la cartouche, ce qui entraînerait une détérioration de la qualité des copies.

9





CHARGEMENT DU PAPIER COPIE



Remarque

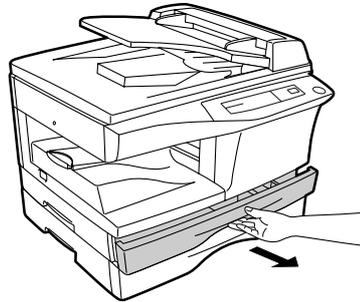
Le Copia 9915D est équipé de deux magasins papier. Le papier doit être chargé dans les deux magasins.

1

Démarrage

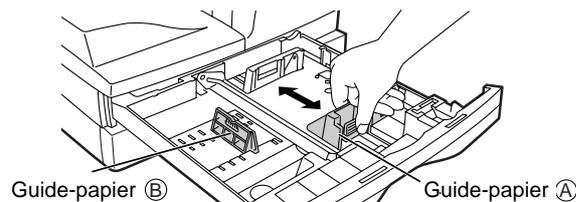
1

Soulevez la poignée du magasin papier, et tirez le magasin vers l'extérieur jusqu'en butée.



2

Réglez les guides-papier du magasin en fonction de la largeur et de la longueur du papier copie. Appuyez sur le levier du guide-papier (A) et faites glisser ce guide pour qu'il corresponde à la largeur du papier. Déplacez le guide-papier (B) sur l'encoche appropriée, comme indiqué sur le magasin.



10



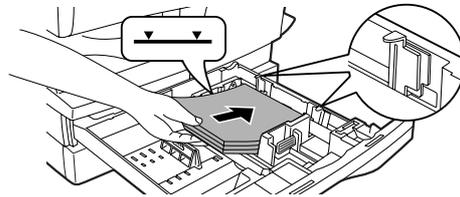
CHARGEMENT DU PAPIER COPIE

- 3** Ventilez le papier copie, et chargez-le dans le magasin. Veillez à placer les angles de la rame sous les crochets.



Remarque

Lors du chargement du papier, ne dépassez pas le repère d'épaisseur maximale (▼▼). En effet, tout dépassement entraînera un bourrage de papier.

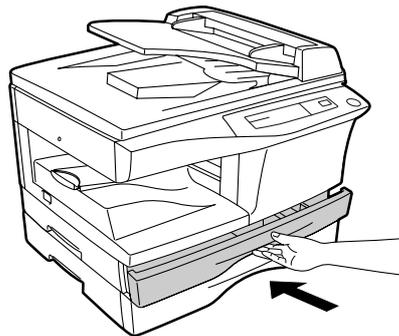


- 4** Poussez délicatement le magasin dans l'appareil.



Remarque

Après le chargement du papier copie, pour effacer la lettre "P" clignotante sans effectuer de copie, appuyez sur la touche d'effacement (Ⓢ). La lettre "P" disparaît de l'afficheur, et le témoin de prêt (Ⓢ) s'allume.



1

Démarrage

11



1

Démarrage

Notes

Large empty rounded rectangular box for notes.



12



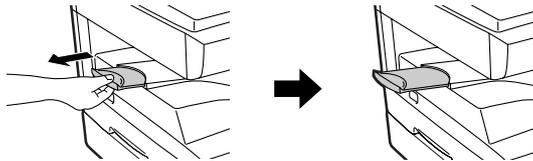


2

Reproduction

REPRODUCTION NORMALE

- 1 A l'aide de la touche de sélection du magasin (☰), choisissez le magasin désiré. Assurez-vous que le magasin contient du papier du format souhaité (consultez le paragraphe **CHARGEMENT DU PAPIER COPIÉ** à la page 10). Lors de la reproduction sur format papier supérieur au format A4, extrayez l'extension du plateau de sortie du papier.

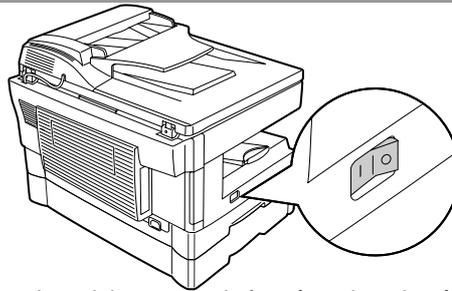


- 2 Appuyez sur la touche de départ copie. Le témoin de prêt (⊕) s'allume.



Remarque

- Le Copia 9915D entre dans un mode d'économie d'énergie une fois que le laps de temps prédéfini s'est écoulé sans qu'une opération n'ait été effectuée, après la dernière copie ou après sa mise sous tension. Pour effectuer des copies à partir d'un des modes d'économie d'énergie, exécutez la procédure décrite à la page 23. Le paramétrage des modes d'économie d'énergie peut être modifié (consultez le paragraphe **PROGRAMMES UTILISATEUR** à la page 25).
- Le Copia 9915D retourne au paramétrage initial lorsqu'un certain délai s'est écoulé depuis la dernière copie. Ce délai prédéfini, appelé temps de réinitialisation automatique, peut être modifié (consultez le paragraphe **PROGRAMMES UTILISATEUR** à la page 25).



- 3 Placez le ou les originaux avec la face à copier orientée vers le haut dans le chargeur de documents, ou avec la face à copier orientée vers le bas sur la table d'exposition.

A. Lorsque vous utilisez le chargeur recto-verso (R-SPF) :

- (1) Assurez-vous qu'il n'y a aucun original sur la table d'exposition.
- (2) Réglez les guides de l'original en fonction du format de l'original.
- (3) Placez les originaux dans le chargeur de documents, avec la face à copier orientée vers le haut.

14



REPRODUCTION NORMALE

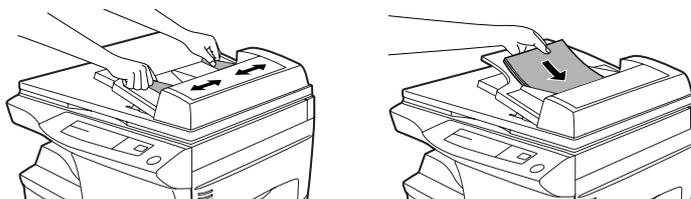


Remarque

- Avant de placer les originaux dans le chargeur de documents, enlevez les agrafes et trombones éventuels.
- Si les originaux sont ondulés, aplatissez-les avant de les placer dans le chargeur de documents. Si vous n'effectuez pas cette opération, un original pourrait se coincer.
- Le témoin du chargeur recto-verso R-SPF (☉) s'allume sur le tableau de commande. Si ce témoin ne s'allume pas, cela signifie que les originaux ne sont pas positionnés correctement ou que le chargeur R-SPF n'est pas bien fermé.
- Les originaux fortement endommagés pourraient provoquer des brouillages dans le chargeur R-SPF. Nous vous conseillons de copier ces types d'originaux à partir de la table d'exposition.
- Les originaux spéciaux, tels que les transparents, ne doivent pas être copiés à partir du chargeur R-SPF : vous devez les placer directement sur la table d'exposition.
- Une perte d'image (4 mm au maximum) peut se vérifier sur la bordure initiale et finale des copies. En outre, une perte d'image (jusqu'à 4,5 mm au total) peut également se vérifier sur les autres bordures des copies. Lors d'une reproduction recto-verso, cette perte peut arriver jusqu'à un maximum de 6 mm sur la bordure finale de la seconde copie.

2

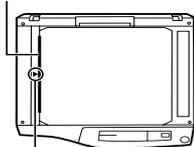
Reproduction



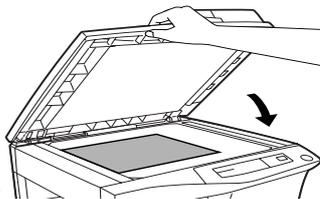
B. Lorsque vous utilisez la table d'exposition :

- (1) Ouvrez le couvercle de l'original.
- (2) Placez un original sur la table d'exposition, avec la face à copier orientée vers le bas. Alignez l'original en vous aidant de l'échelle des formats et de la marque de centrage (▶). Fermez le couvercle de l'original, et passez au point 6.

Echelle des formats



▶ Marque de centrage



Remarque

Lorsque vous reproduisez un livre ou un original qui a été plié ou qui est froissé, appuyez légèrement sur le couvercle de l'original. Si le couvercle de l'original n'est pas bien fermé, vous pourriez obtenir des copies floues ou avec des raies.

15

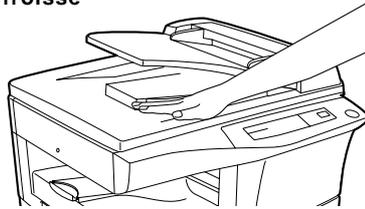


2

Reproduction

REPRODUCTION NORMALE

Un livre ou un original qui a été plié ou qui est froissé



4

Sélectionnez le mode de reproduction de l'original.

A. Reproduction avec le mode "simple recto/simple recto" :

Assurez-vous qu'aucun témoin n'est allumé parmi les témoins indiquant l'original à copier.

B. Reproduction avec le mode "simple recto/recto-verso" :

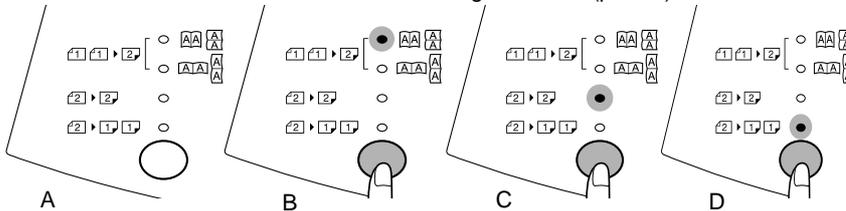
A l'aide de la touche de l'original à copier, sélectionnez le mode de reproduction désiré (Côté long ou Côté court). Consultez les illustrations à la page 13.

C. Reproduction avec le mode "recto-verso/recto-verso" :

A l'aide de la touche de l'original à copier, sélectionnez le mode de reproduction "recto-verso/recto-verso". Pour pouvoir sélectionner ce mode, les originaux doivent être insérés dans le chargeur R-SPF (point 3).

D. Reproduction avec le mode "recto-verso/simple recto" :

A l'aide de la touche de l'original à copier, sélectionnez le mode de reproduction "recto-verso/simple recto". Pour pouvoir sélectionner ce mode, les originaux doivent être insérés dans le chargeur R-SPF (point 3).



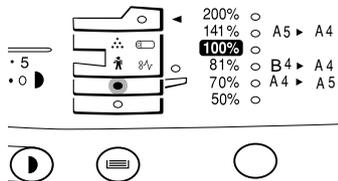
5

Assurez-vous que le magasin papier désiré est sélectionné.



Remarque

- Dans le mode duplex, vous pouvez utiliser les formats papier A4, Letter, Legal et "facture" (en revanche, lorsque vous copiez à partir de la table d'exposition dans ce mode, vous ne pouvez utiliser que le format A4).
- Dans le mode duplex, vous ne pouvez pas utiliser le plateau d'alimentation auxiliaire.





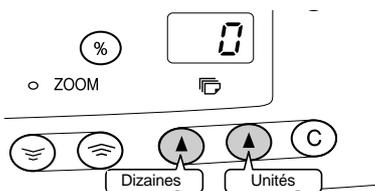
REPRODUCTION NORMALE

6 Indiquez le nombre de copies à l'aide des deux touches correspondantes (▲, ▲).



Remarque

- En cas d'erreur, pour effacer une donnée, appuyez sur la touche d'effacement (C).
- Une unique copie peut être réalisée avec la prédisposition initiale, c'est-à-dire lorsque "0" est visualisé.



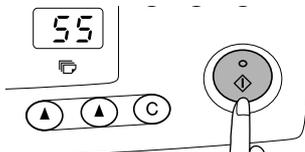
- Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de gauche pour sélectionner le chiffre des dizaines (de 1 à 9).
- Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de droite pour sélectionner le chiffre des unités (de 0 à 9). Cette touche ne modifie pas le chiffre des dizaines.

7 Appuyez sur la touche de départ copie (⏻).



Remarque

- Pour visualiser le nombre de copies effectuées au cours d'une série continue, appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de gauche.
- Pour interrompre la reproduction au cours d'une série, appuyez sur la touche d'effacement (C). La reproduction s'interrompt et l'afficheur visualise "0".



8 Lorsque vous réalisez des copies recto-verso à partir de la table d'exposition, placez le second original sur la table d'exposition et appuyez sur la touche de départ copie (⏻).



Remarque

- Pour annuler une reproduction recto-verso après avoir analysé le premier original, appuyez sur la touche d'effacement (C).

Mode de chargement continu

Le mode de chargement continu facilite la reproduction continue à partir du chargeur R-SPF. Si le mode de chargement continu a été activé à l'aide du programme utilisateur N° 4, le témoin du chargeur R-SPF (⊂) clignotera pendant environ 5 secondes, après que le dernier original ait été alimenté à partir du chargeur R-SPF. Tant que ce témoin clignote, chaque original placé dans le chargeur sera automatiquement alimenté et copié. Si le mode de chargement continu a été désactivé, vous devez appuyer sur la touche de départ copie (⏻) chaque fois que vous insérez des originaux, même si l'insertion est effectuée immédiatement au terme d'une série de reproduction à partir du chargeur R-SPF. Par défaut, le mode de chargement continu est activé. Consultez le paragraphe **PROGRAMMES UTILISATEUR** à la page 25.

2

Reproduction

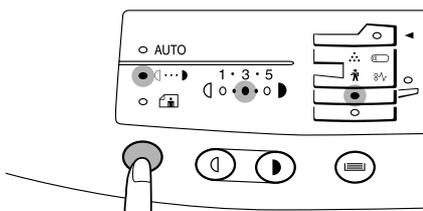
17

REPRODUCTION NORMALE

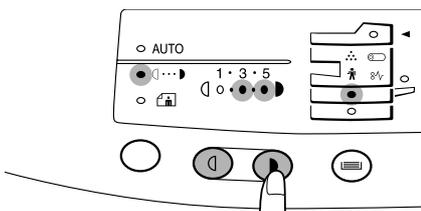
REGLAGE DE L'EXPOSITION/REPRODUCTION DE PHOTOGRAPHIES

Dans le mode d'exposition automatique, il n'est pas indispensable de régler le contraste de reproduction pour la plupart des originaux. Pour régler manuellement le contraste ou pour copier une photographie, le niveau d'exposition peut être défini à l'aide d'une procédure manuelle comprenant cinq étapes.

- 1 Placez l'original, et vérifiez le format du papier copie.
- 2 Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition pour choisir le mode manuel (☰) ou photo (📷).



- 3 Utilisez les touches de clair (◀) et de foncé (▶) pour régler le niveau d'exposition.
Si vous sélectionnez le niveau d'exposition 2, les deux témoins situés les plus à gauche pour ce niveau s'allumeront simultanément. De même, si vous sélectionnez le niveau 4, les deux témoins situés les plus à droite pour ce niveau s'allumeront simultanément.



- 4 Indiquez le nombre de copies à l'aide des deux touches correspondantes (▲), (▼), et appuyez sur la touche de départ copie (⏏).



REPRODUCTION NORMALE

REDUCTION/AGRANDISSEMENT/ZOOM

Cinq taux de reproduction prédéfinis peuvent être sélectionnés : trois taux de réduction et deux taux d'agrandissement. La fonction de zoom permet de sélectionner un taux de reproduction compris entre 50% et 200%, par paliers de 1%.

1 Placez l'original, et vérifiez le format du papier copie.

2 Appuyez sur la touche de sélection du taux de reproduction et/ou sur les touches de zoom (⊖, ⊕) pour choisir le taux de reproduction désiré.



Remarque

- Pour vérifier un réglage du zoom sans changer le taux de zoom, maintenez enfoncée la touche d'affichage du taux de reproduction (%). Lorsque vous relâchez cette touche, l'affichage du nombre de copies réapparaît.
- Pour restaurer le taux de reproduction de 100%, appuyez sur la touche de sélection du taux de reproduction jusqu'à ce que le témoin 100% s'allume.

Sélection d'un taux de reproduction prédéfini :

Les taux de réduction et d'agrandissement prédéfinis sont les suivants :
50%, 70%, 81%, 141% et 200%.

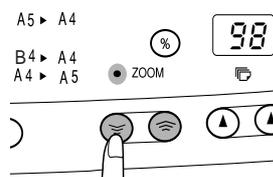
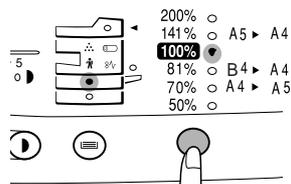
Sélection d'un taux de zoom :

Lorsque vous appuyez sur une touche de zoom (⊖ ou ⊕), le témoin de zoom s'allume et le taux de zoom apparaît sur l'afficheur.



Remarque

Pour diminuer ou augmenter rapidement le taux de zoom, maintenez enfoncée la touche ⊖ ou ⊕. Toutefois, la valeur s'arrêtera sur les taux de réduction ou d'agrandissement prédéfinis. Pour continuer au-delà de ces valeurs, relâchez la touche et maintenez-la de nouveau enfoncée.



3 Indiquez le nombre de copies à l'aide des deux touches correspondantes (▲, ▼), et appuyez sur la touche de départ copie (⏏).

2

Reproduction



2

Reproduction

ALIMENTATION AUXILIAIRE (papiers spéciaux compris)

Le plateau d'alimentation auxiliaire permet de charger automatiquement jusqu'à 50 feuilles de papier de reproduction ordinaire, et peut également charger une feuille à la fois des papiers spéciaux (transparents, étiquettes, etc.). Ce plateau peut accueillir des papiers de format A6 à A4 et de grammage de 52 à 128 g/m² (pour les grammages de 104 à 128 g/m², A4 est le format maximal).

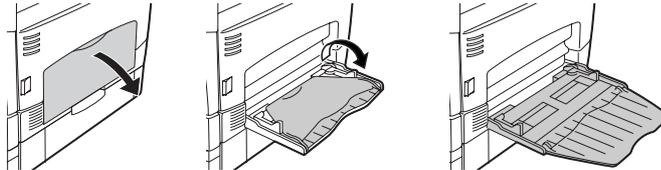
- 1 Placez le ou les originaux avec la face à copier orientée vers le haut dans le chargeur de documents, ou avec la face à copier orientée vers le bas sur la table d'exposition.



Remarque

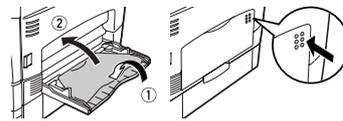
L'image originale doit être plus petite que le format du papier ou du support utilisé pour la reproduction. Si l'image originale est plus grande que le format du papier ou du support, des taches peuvent apparaître sur les bordures des copies.

- 2 Ouvrez le plateau d'alimentation auxiliaire, et déployez son extension.



Remarque

Pour fermer le plateau d'alimentation auxiliaire, exécutez dans l'ordre les opérations 1 et 2 de l'illustration ci-contre, et appuyez sur les petites saillies rondes situées sur la droite du verso du plateau jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



- 3 Réglez les guides-papier en fonction de la largeur du papier copie. Introduisez le papier copie dans le plateau d'alimentation auxiliaire (face à copier orientée vers le bas).

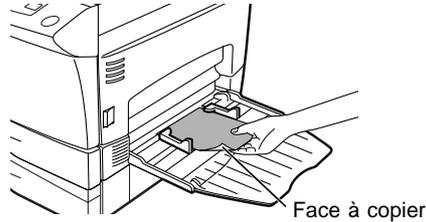
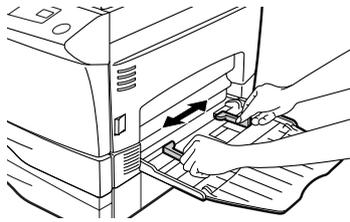


Remarque

- Le papier doit être introduit dans la fente d'alimentation par son côté le plus étroit.
- Les transparents, les étiquettes et les autres papiers spéciaux doivent être introduits une feuille à la fois.
- Lors de la reproduction sur transparents, enlevez rapidement chaque copie, pour éviter que celles-ci ne s'empilent.
- Lorsque vous chargez une enveloppe, assurez-vous qu'elle est bien droite et bien plate.



REPRODUCTION RECTO-VERSO



- 4** Appuyez sur la touche de sélection du magasin (⊖) pour choisir le plateau d'alimentation auxiliaire. Si vous utilisez du papier de reproduction ordinaire, indiquez le nombre de copies. Appuyez sur la touche de départ copie (⊕).

2

Reproduction

REPRODUCTION RECTO-VERSO

Le Copia 9915D vous permet d'effectuer des copies recto-verso à l'aide du plateau d'alimentation auxiliaire.

Exemple : Les deux originaux suivants seront reproduits sur les deux faces du papier copie.

Côté à copier vers le haut ou vers le bas



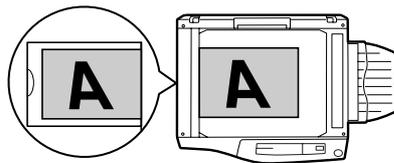
Premier original



Second original



- 1** Placez le premier original sur la table d'exposition, et effectuez une copie. Pour effectuer cette première copie, vous pouvez utiliser soit le magasin papier, soit le plateau d'alimentation auxiliaire.



- 2** Sur la table d'exposition, remplacez le premier original par le second, et fermez le couvercle de l'original. Veillez à ce que les deux originaux aient la même orientation sur la table d'exposition.

21



REPRODUCTION RECTO-VERSO

3 Pour la reproduction à partir d'originaux recto-verso, retournez la première copie de gauche à droite, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Pour la reproduction à partir de pages opposées (original d'un livre), retournez la première copie de haut en bas (non illustré). Chargez la première copie dans le plateau d'alimentation auxiliaire.

4 Appuyez sur la touche de sélection du magasin (☰) pour choisir le plateau d'alimentation auxiliaire, et appuyez ensuite sur la touche de départ copie (⏏).

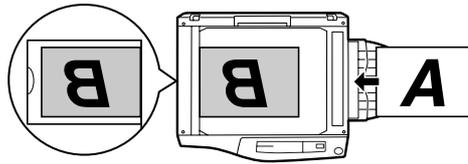
2



Remarque

Veillez à n'alimenter le papier copie qu'une seule feuille à la fois.

Reproduction





3 FONCTIONS SPECIALES

DESCRIPTION DES FONCTIONS SPECIALES

Mode d'économie de toner

Réduit d'environ 10% la consommation de toner.

Modes d'économie d'énergie (page 25)

Le Copia 9915D possède deux modes d'économie d'énergie : le mode de préchauffage et le mode de coupure automatique du courant.

- **Mode de préchauffage**

Lorsque le Copia 9915D entre dans le mode de préchauffage, le témoin d'économie d'énergie (Ⓢ) s'allume, et les autres témoins restent dans leur état courant (allumé ou éteint). Dans ce mode, l'unité de fixation du Copia 9915D est maintenue à un niveau de température inférieur, ce qui permet d'économiser l'énergie. Pour copier à partir du mode de préchauffage, effectuez les réglages désirés, et appuyez sur la touche de départ copie (Ⓢ) en utilisant la procédure de reproduction normale.

- **Mode de coupure automatique du courant**

Lorsque le Copia 9915D entre dans le mode de coupure automatique du courant, le témoin d'économie d'énergie (Ⓢ) s'allume, et tous les autres témoins s'éteignent. Par rapport au mode de préchauffage, le mode de coupure automatique du courant permet d'économiser davantage l'énergie, mais requiert un délai plus long avant le rétablissement du fonctionnement normal. Pour copier à partir du mode de coupure automatique du courant, appuyez sur la touche de départ copie (Ⓢ). Ensuite, effectuez les réglages désirés, et appuyez sur la touche de départ copie (Ⓢ) en utilisant la procédure de reproduction normale.

Réinitialisation automatique (page 25)

Le Copia 9915D retourne au paramétrage initial lorsqu'un certain délai s'est écoulé depuis la dernière copie. Ce délai prédéfini, appelé temps de réinitialisation automatique, peut être modifié.

Mode de chargement continu (page 25)

Pour la description du mode de chargement continu, reportez-vous à la page 17.

3

Fonctions spéciales

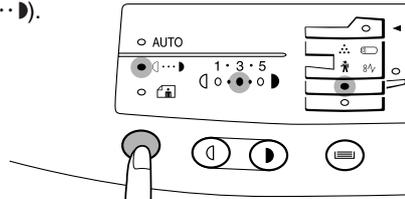


3

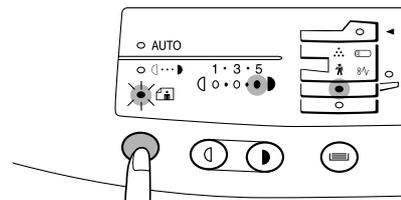
Fonctions spéciales

MODE D'ECONOMIE DE TONER

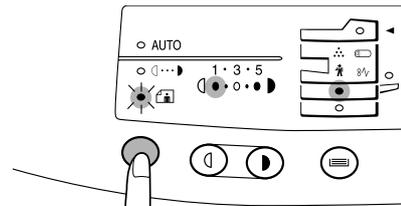
- 1** Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition pour choisir le mode manuel (◀⋮▶).



- 2** Appuyez de nouveau sur la touche de sélection du mode d'exposition, et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. Le témoin de manuel (◀⋮▶) s'éteint, et le témoin de photo (📷) commence à clignoter. Le témoin d'exposition "5" s'allume, pour indiquer que le mode d'alimentation standard en toner est activé.



- 3** Pour activer le mode d'économie de toner, appuyez sur la touche de clair (☺). Le témoin d'exposition "1" s'allume, pour indiquer que le mode d'économie de toner est activé.



- 4** Appuyez deux fois sur la touche de sélection du mode d'exposition. Le témoin de photo (📷) s'éteint, et le témoin AUTO s'allume. Le mode d'économie de toner est activé.



Remarque

Pour rétablir le mode standard, répétez la procédure décrite ci-dessus, mais au point 3, appuyez sur la touche de foncé (▶) pour sélectionner le niveau d'exposition "5".





PROGRAMMES UTILISATEUR

PROGRAMMES UTILISATEUR

Les programmes utilisateur permettent de définir, de modifier ou d'annuler les paramètres de certaines fonctions, pour les adapter à vos exigences.

Paramétrage des modes d'économie d'énergie, du temps de réinitialisation automatique et du mode de chargement continu

- 1** Maintenez simultanément enfoncées les touches de clair (☺) et de foncé (☹) pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que tous les témoins d'alarme (☹, %, ∴ et 🚫) commencent à clignoter et que l'indication "--" apparaisse sur l'afficheur.
- 2** Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de gauche (⬅) pour sélectionner un numéro de programme. Le numéro choisi clignote sur le côté gauche de l'afficheur.
- 3** Appuyez sur la touche de départ copie (⊞). Le numéro du programme reste allumé, et le numéro du paramètre actuellement sélectionné pour ce programme clignote sur le côté droit de l'afficheur.
- 4** Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de droite (➡) pour sélectionner le paramètre désiré. Le numéro du paramètre choisi clignote sur le côté droit de l'afficheur.

3

Fonctions spéciales

N° du programme	Mode	Paramètres
1	Temps de réinitialisation automatique	0 ⇨ Désactivé 1 ⇨ 30 sec. *2 ⇨ 60 sec. 3 ⇨ 90 sec. 4 ⇨ 120 sec. 5 ⇨ 10 sec.
2	Mode de préchauffage	*0 ⇨ 30 sec. 1 ⇨ 60 sec. 2 ⇨ 90 sec.
3	Temps de coupure automatique du courant	0 ⇨ 2 min. *1 ⇨ 5 min. 2 ⇨ 15 min. 3 ⇨ 30 min. 4 ⇨ 60 min. 5 ⇨ 120 min.
4	Mode de chargement continu	0 ⇨ Désactivé *1 ⇨ Activé
5	Mode de coupure automatique du courant	0 ⇨ Désactivé *1 ⇨ Activé

Les définitions par défaut sont indiquées par un astérisque (*).

*

25

- 5** Appuyez sur la touche de départ copie () . Le numéro de droite reste allumé sur l'afficheur, et la valeur entrée est mémorisée.



Remarque

Pour modifier la définition ou pour définir un autre mode, appuyez sur la touche d'effacement () . Le Copia 9915D retourne au point 2.

- 6** Pour rétablir le mode de reproduction normal, appuyez sur la touche de clair () ou de foncé () .

AFFICHAGE DU NOMBRE TOTAL DE COPIES

Pour afficher le nombre total de copies, effectuez la procédure ci-dessous.

- 1** Appuyez sur la touche d'effacement () pour réinitialiser l'affichage.
- 2** Maintenez enfoncée la touche d'effacement () pendant environ 5 secondes. Le nombre total de copies est visualisé en deux étapes, composées chacune de trois chiffres.

Exemple : Le nombre total de copies s'élève à 1234.

 → 



4

CONSOMMABLES ET ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Ce chapitre vous explique comment remplacer la cartouche toner/développeur et la cartouche de tambour.



Assurez-vous de n'utiliser que des consommables OLIVETTI d'origine.

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE TONER/DEVELOPPEUR

Lorsque le toner commence à s'épuiser, le témoin de remplacement de la cartouche toner/développeur (⋆) s'allume. Si vous poursuivez la reproduction alors que ce témoin est allumé, les copies deviendront de plus en plus claires, jusqu'à ce que le Copia 9915D s'arrête et que le témoin commence à clignoter. Pour remplacer la cartouche toner/développeur usagée, effectuez la procédure ci-dessous.

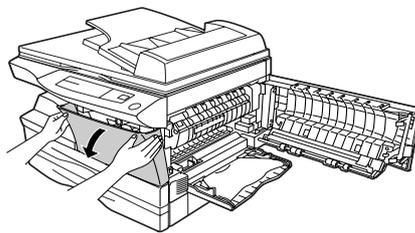
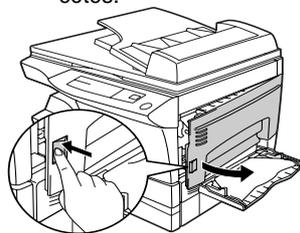


Remarque

- Après l'arrêt du Copia 9915D, vous pouvez éventuellement effectuer quelques copies supplémentaires, en retirant la cartouche toner/développeur de l'appareil, et en la secouant horizontalement avant de la réinstaller. Si vous ne parvenez pas à effectuer une copie après cette opération, remplacez la cartouche toner/développeur.
- Au cours d'un long travail de copie à partir d'un original sombre, il se peut que le témoin de prêt (⊗) clignote, que le témoin ⋆ s'allume et que le Copia 9915D s'arrête, alors même qu'il reste du toner. L'appareil effectue le réapprovisionnement en toner pendant 2 minutes au maximum, et ensuite, le témoin de prêt (⊗) s'allume. Pour poursuivre la reproduction, appuyez sur la touche de départ copie (⊗).

1

Assurez-vous que le plateau d'alimentation auxiliaire est ouvert, et ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur le bouton d'ouverture correspondant. Ensuite, ouvrez le couvercle frontal en appuyant délicatement sur ses deux côtés.



4

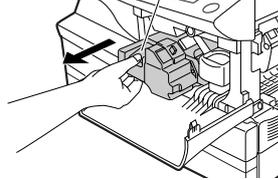
Consommables et entretien par l'utilisateur

27

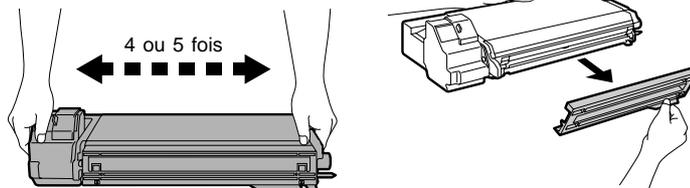


REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE TONER/DEVELOPPEUR

- 2** Extrayez délicatement la cartouche toner/développeur, en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Eliminez la cartouche toner/développeur usagée conformément à la réglementation locale. Bouton de déverrouillage

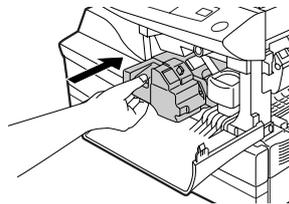


- 3** Sortez la nouvelle cartouche toner/développeur de son emballage, et enlevez le papier de protection. Saisissez la cartouche par ses deux côtés, et secouez-la horizontalement quatre ou cinq fois. Saisissez la patte du couvercle de protection, et ôtez ce dernier en le tirant vers vous.



4

- 4** Insérez délicatement la cartouche toner/développeur dans l'appareil, et poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

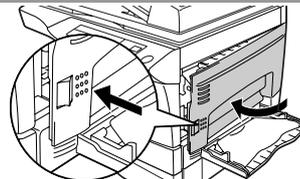
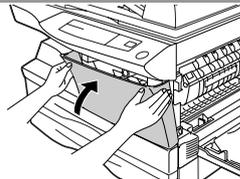


- 5** Fermez le couvercle frontal, et fermez ensuite le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin  s'éteint et le témoin de prêt  s'allume.



Attention

Lorsque vous refermez les couvercles, veillez à fermer correctement le couvercle frontal et à ne refermer qu'ensuite le couvercle latéral. Si vous fermez les couvercles dans l'ordre inverse, vous pourriez les endommager.





REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TAMBOUR

La durée de service de la cartouche de tambour est d'environ 18 000 copies. Lorsque le compteur interne atteint approximativement 17 000 copies, le témoin de remplacement de tambour () s'allume, pour indiquer qu'il sera bientôt nécessaire de remplacer la cartouche de tambour. Lorsque le témoin commence à clignoter, le Copia 9915D s'arrête jusqu'à ce que la cartouche soit remplacée : remplacez alors la cartouche de tambour.

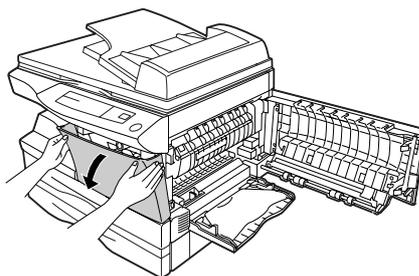
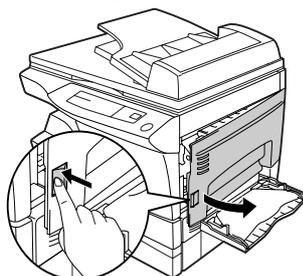


Attention

Ne retirez pas le couvercle de protection sur la partie de tambour (papier noir) d'une nouvelle cartouche de tambour, avant d'utiliser cette dernière. Ce couvercle protège le tambour de la lumière extérieure.

1

Assurez-vous que le plateau d'alimentation auxiliaire est ouvert, et ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur le bouton d'ouverture correspondant. Ensuite, ouvrez le couvercle frontal en appuyant délicatement sur ses deux côtés.

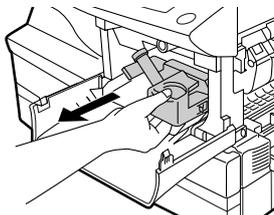


2

Extrayez délicatement la cartouche toner/développeur, en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Pour extraire la cartouche toner/développeur, reportez-vous à la page 28, point 2.

3

Saisissez la poignée de la cartouche de tambour, et extrayez-la délicatement. Éliminez la cartouche de tambour usagée conformément à la réglementation locale.



4

Consommables et entretien par l'utilisateur

29



4

Consommables et entretien par l'utilisateur

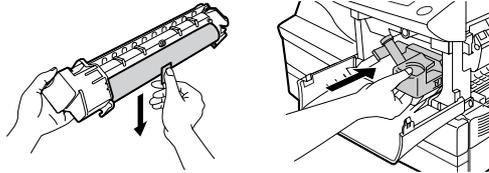
REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TAMBOUR

- 4** Sortez la nouvelle cartouche de tambour de son emballage, et retirez son couvercle de protection. Installez la cartouche de tambour dans l'appareil.



Attention

Ne touchez pas la surface de la cartouche de tambour (partie verte). Ce contact pourrait provoquer la formation de taches sur les copies.



- 5** Insérez délicatement la cartouche toner/développeur dans l'appareil. Pour insérer la cartouche toner/développeur, reportez-vous à la page 27, **REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE TONER/DEVELOPEUR**.

- 6** Fermez le couvercle frontal, et fermez ensuite le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin  s'éteint et le témoin de prêt () s'allume.



Attention

Lorsque vous refermez les couvercles, veillez à fermer correctement le couvercle frontal et à ne refermer qu'ensuite le couvercle latéral. Si vous fermez les couvercles dans l'ordre inverse, vous pourriez les endommager.

ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Un entretien adéquat est essentiel pour obtenir des copies claires et nettes. Consacrez régulièrement quelques minutes au nettoyage du Copia 9915D.



Avertissement

N'utilisez pas de diluant, de benzène ou un autre produit de nettoyage volatil. Ces produits pourraient causer une déformation, une décoloration, un endommagement ou un dysfonctionnement.



Attention

Avant le nettoyage, mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt, et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Capots extérieurs

Nettoyez les capots extérieurs à l'aide d'un chiffon doux et propre.

30

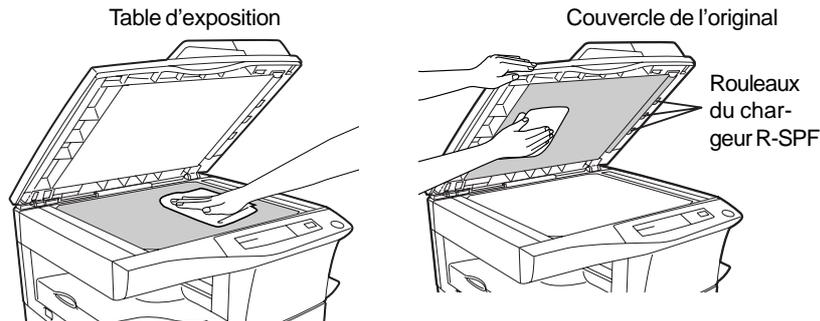




ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Table d'exposition et couvercle de l'original

Les taches présentes sur la vitre d'exposition, la face inférieure du couvercle de l'original ou les rouleaux du chargeur R-SPF seront également copiées. Nettoyez la vitre d'exposition, la face inférieure du couvercle de l'original et les rouleaux du chargeur R-SPF à l'aide d'un chiffon doux et propre. Si nécessaire, imbibez ce chiffon d'un produit de nettoyage pour les vitres.



Chargeur de transfert

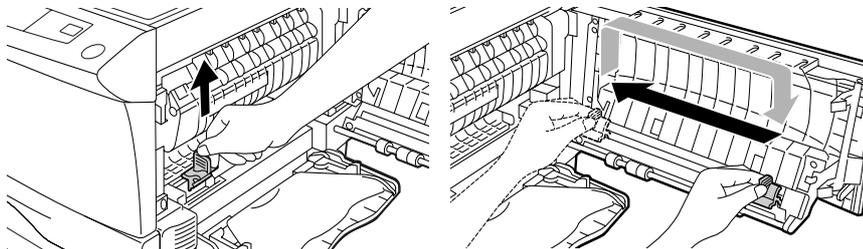
Si des raies ou des taches apparaissent sur les copies, le chargeur de transfert pourrait être sale. Pour nettoyer le chargeur de transfert, effectuez la procédure ci-dessous.

- 1 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.
- 2 Assurez-vous que le plateau d'alimentation auxiliaire est ouvert, et ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur le bouton d'ouverture correspondant.
- 3 Dégagez la pince de nettoyage du chargeur en la saisissant par sa patte. Placez la pince de nettoyage sur l'extrémité droite du chargeur de transfert, faites-la glisser délicatement vers l'extrémité gauche, et retirez-la. Répétez cette opération deux ou trois fois.



Attention

Faites glisser la pince de nettoyage de la droite vers la gauche le long de la rainure du chargeur de transfert. Si vous marquez un arrêt sur la longueur, des taches pourraient apparaître sur les copies.



4

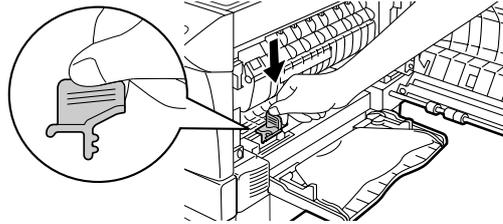
Consommables et entretien par l'utilisateur

31



ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

- 4** Remettez la pince de nettoyage en place. Fermez le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture.



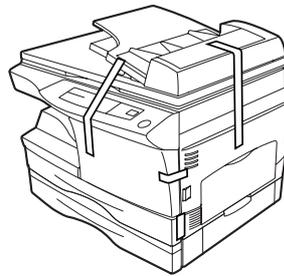
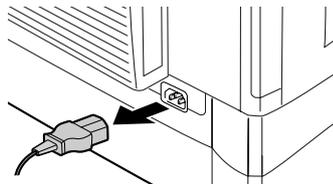
- 5** Mettez le Copia 9915D sous tension.

4

Stockage du Copia 9915D

Pour empêcher que de la poussière ou des corps étrangers puissent pénétrer à l'intérieur du Copia 9915D, prenez les précautions suivantes lorsque vous stockez l'appareil.

- 1** Débranchez le cordon d'alimentation, et bloquez le Copia 9915D à l'aide de bandes adhésives (quatre points de blocage).





5

PROBLEMES ET SOLUTIONS

Ce chapitre vous explique comment éliminer les brouillages de papier et comment résoudre certains problèmes de fonctionnement.

ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

Lorsqu'un brouillage de papier se vérifie, le Copia 9915D s'arrête et le témoin de brouillage (8^v) ou l'indication [P] sur l'afficheur commence à clignoter.

Si un brouillage de papier se produit alors que vous utilisez le chargeur R-SPF, un numéro précédé du signe "moins" pourrait être visualisé sur l'afficheur. Ce numéro indique le nombre d'originaux qui doivent être replacés dans le chargeur après l'élimination du brouillage : remplacez alors le nombre d'originaux requis. Ensuite, lorsque vous reprenez la reproduction ou lorsque vous appuyez sur la touche d'effacement (C), le numéro disparaît de l'afficheur. Lorsqu'un brouillage se produit alors que le chargeur R-SPF est en train d'introduire un original, le Copia 9915D s'arrête, le témoin de brouillage papier dans le chargeur R-SPF (◀) clignote, et le témoin de brouillage papier (8^v) reste éteint. Pour éliminer le brouillage d'un original dans le chargeur R-SPF, reportez-vous au paragraphe "E : Brouillage à l'intérieur du chargeur R-SPF" à la page 38.

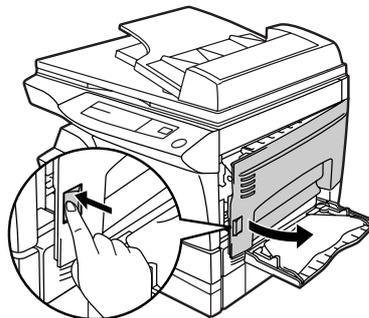


Remarque

Si vous ouvrez le couvercle latéral inférieur alors que le Copia 9915D est sous tension, le témoin de brouillage (8^v) commence à clignoter. Ce clignotement n'indique pas un brouillage de papier. Pour éteindre ce témoin, fermez le couvercle latéral inférieur .

1

Assurez-vous que le plateau d'alimentation auxiliaire est ouvert, et ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur le bouton d'ouverture correspondant.



5

Problèmes et solutions

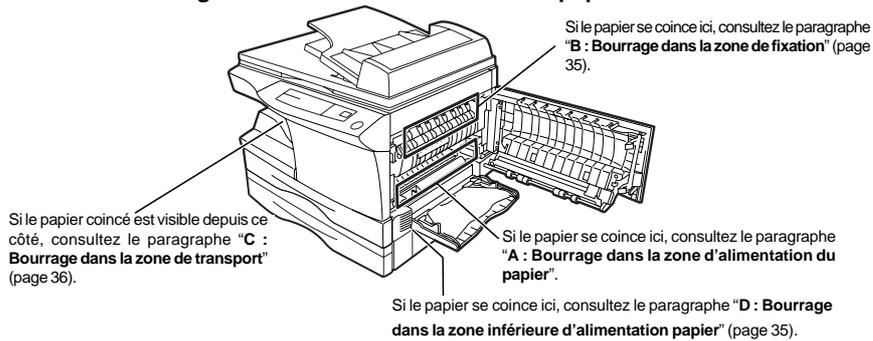


ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

2

Vérifiez la zone du bourrage de papier, et selon cette zone, pour retirer le papier coincé, suivez les instructions fournies dans l'illustration ci-dessous.

Si l'indication  clignote sur l'afficheur, reportez-vous au paragraphe "A : Bourrage dans la zone d'alimentation du papier".



A : Bourrage dans la zone d'alimentation du papier

1

Retirez délicatement le papier coincé de la zone d'alimentation du papier, comme indiqué dans l'illustration. Lorsque l'indication  clignote sur l'afficheur et que vous ne voyez pas le papier coincé dans la zone d'alimentation, retirez le magasin et enlevez le papier coincé. Si vous ne parvenez pas à retirer le papier, reportez-vous au paragraphe "B : Bourrage dans la zone de fixation".



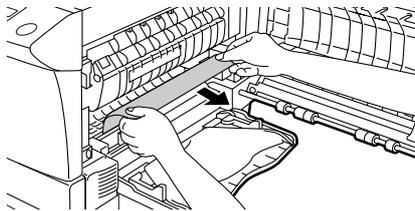
Avertissement

La zone de fixation est chaude. Lorsque vous retirez un papier coincé, ne touchez pas l'unité de fixation, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.



Attention

- Lorsque vous retirez un papier coincé, ne touchez pas la surface de la cartouche de tambour (partie verte). Ce contact pourrait endommager le tambour et provoquer la formation de taches sur les copies.
- Si le papier a été introduit à l'aide du plateau d'alimentation auxiliaire, ne retirez pas le papier coincé depuis ce plateau. Le toner présent sur le papier pourrait tacher la zone de transport, et provoquer ainsi la formation de taches sur les copies.



2

Fermez le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin de bourrage () s'éteint, et le témoin de prêt () s'allume.

5

Problèmes et solutions

34



ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

B : Bourrage dans la zone de fixation

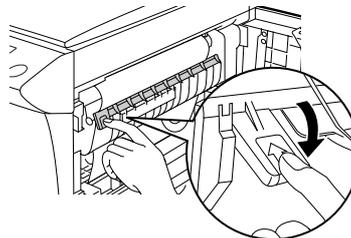
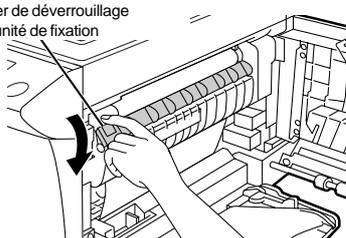
- 1** Abaissez à fond le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, comme indiqué dans l'illustration.



Remarque

Lorsque vous abaissez le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, ce levier se déplace de façon saccadée. Toutefois, assurez-vous d'abaisser à fond le levier de déverrouillage, comme indiqué dans l'illustration de droite.

Levier de déverrouillage
de l'unité de fixation



- 2** Retirez délicatement le papier coincé situé sous l'unité de fixation, comme indiqué dans l'illustration. Si vous ne parvenez pas à retirer le papier, reportez-vous au paragraphe "C : Bourrage dans la zone de transport".



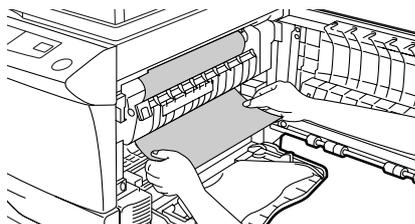
Avertissement

La zone de fixation est chaude. Lorsque vous retirez un papier coincé, ne touchez pas l'unité de fixation, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.



Attention

- Lorsque vous retirez un papier coincé, ne touchez pas la surface de la cartouche de tambour (partie verte). Ce contact pourrait endommager le tambour et provoquer la formation de taches sur les copies.
- Retirez le papier coincé comme indiqué dans l'illustration. Ne l'extrayez pas en le tirant à travers l'unité de fixation, car le toner présent sur le papier pourrait tacher la zone de transport, et provoquer ainsi la formation de taches sur les copies.



- 3** Soulevez le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, et fermez le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin de bourrage (⚠) s'éteint, et le témoin de prêt (Ⓞ) s'allume.

5

Problèmes et solutions

35



ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

C : Bourrage dans la zone de transport

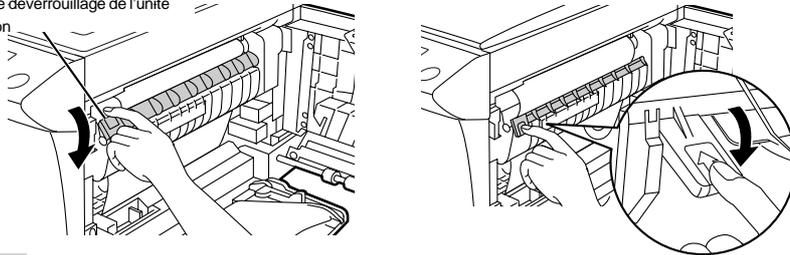
- 1 Abaissez à fond le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, comme indiqué dans l'illustration.



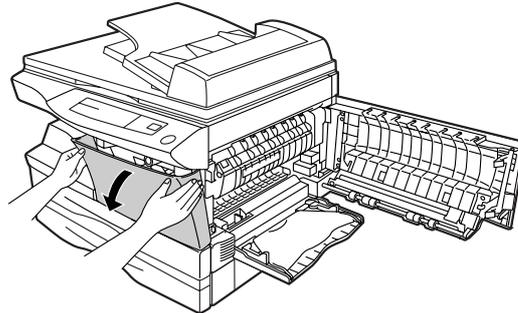
Remarque

Lorsque vous abaissez le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, ce levier se déplace de façon saccadée. Toutefois, assurez-vous d'abaisser à fond le levier de déverrouillage, comme indiqué dans l'illustration de droite.

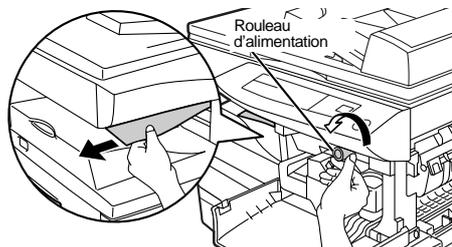
Levier de déverrouillage de l'unité de fixation



- 2 Ouvrez le couvercle frontal en appuyant délicatement sur ses deux côtés.



- 3 Faites tourner le rouleau d'alimentation dans le sens indiqué par la flèche, et retirez délicatement le papier coincé de la zone de sortie.



5

Problèmes et solutions

36



ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

- 4 Soulevez le levier de déverrouillage de l'unité de fixation, fermez le couvercle frontal, et fermez ensuite le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin de bourrage (⚠) s'éteint, et le témoin de prêt (Ⓢ) s'allume.



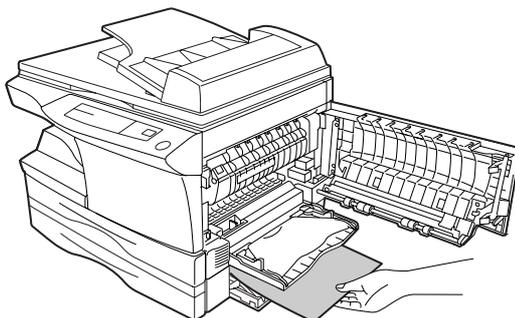
Attention

Lorsque vous refermez les couvercles, veillez à fermer correctement le couvercle frontal et à ne refermer qu'ensuite le couvercle latéral. Si vous fermez les couvercles dans l'ordre inverse, vous pourriez les endommager.

D : Bourrage dans la zone inférieure d'alimentation papier

- 1 Ouvrez le couvercle latéral inférieur (sous le plateau d'alimentation auxiliaire), et retirez le papier coincé.

Si l'indication **P** clignote sur l'afficheur et si vous ne voyez pas le papier coincé dans la zone inférieure d'alimentation, retirez le magasin inférieur et enlevez le papier coincé. Ensuite, refermez le magasin inférieur.



- 2 Fermez le couvercle latéral inférieur.
- 3 Fermez le couvercle latéral en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture. Le témoin de bourrage (⚠) s'éteint, et le témoin de prêt (Ⓢ) s'allume.

5

Problèmes et solutions

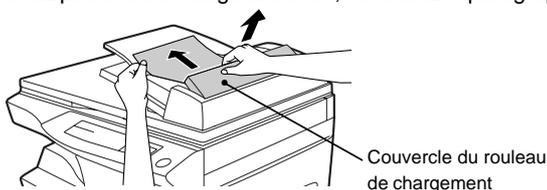


ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

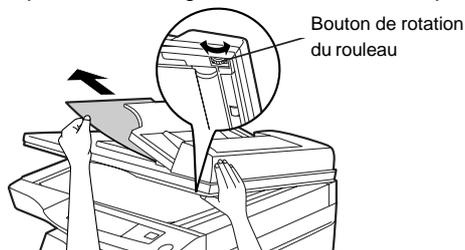
E : Bourrage à l'intérieur du chargeur R-SPF

Un bourrage de l'original peut se vérifier dans trois zones différentes. Si l'original coincé est visible depuis le chargeur R-SPF, consultez le paragraphe (A) ci-dessous. Si l'original coincé est visible depuis la zone de sortie, consultez le paragraphe (B) ci-dessous. Si l'original coincé n'est visible ni depuis le chargeur R-SPF ni depuis la zone de sortie, consultez le paragraphe (C) ci-dessous.

- (A) Ouvrez le couvercle du rouleau de chargement, et tirez délicatement l'original vers la gauche pour l'extraire du chargeur. Fermez le couvercle du rouleau de chargement. Ouvrez et fermez le couvercle de l'original pour éteindre le témoin de bourrage dans le chargeur R-SPF (◀).
- Si vous ne parvenez pas à retirer l'original coincé, consultez le paragraphe (C).

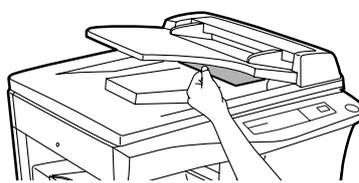
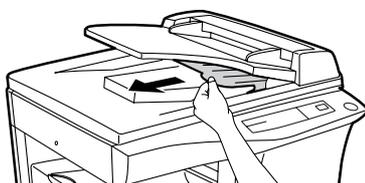


- (B) Ouvrez le couvercle de l'original, et tournez le bouton de rotation du rouleau pour extraire l'original coincé de la zone de sortie. Eventuellement, pour faciliter l'extraction des originaux de petit format, retirez d'abord le plateau de retournement. Si vous ne parvenez pas à retirer l'original coincé, consultez le paragraphe (C).



Remarque

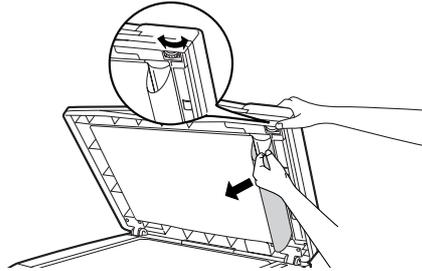
Avec le chargeur R-SPF, après avoir retiré l'original coincé de la zone de sortie, souvenez-vous de réinsérer le plateau de retournement dans la zone de sortie jusqu'à ce qu'il s'enclenche.





ELIMINATION DES BOURRAGES DE PAPIER

- (C) Si vous ne parvenez pas à extraire l'original coincé depuis la zone de sortie, retirez-le dans le sens indiqué par la flèche en tournant le bouton de rotation du rouleau.



Remarque

Un numéro précédé du signe "moins" pourrait être visualisé sur l'afficheur : ce numéro indique le nombre d'originaux qui doivent être replacés dans le chargeur R-SPF.

Éliminez le bourrage de papier, et remplacez le nombre d'originaux requis dans le chargeur R-SPF. Ensuite, pour poursuivre la reproduction, appuyez sur la touche de départ copie (⏻).

5

Problèmes et solutions

REQUETE D'ENTRETIEN

Lorsque le témoin  s'allume, cela signifie que le Copia 9915D nécessite l'intervention d'un technicien d'assistance OLIVETTI agréé. Contactez immédiatement votre revendeur OLIVETTI.



GUIDE DE DEPANNAGE

En cas de problème, consultez la liste ci-dessous avant de contacter votre revendeur OLIVETTI.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	P.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est-il raccordé à une prise de courant ?	Raccordez l'appareil à une prise de courant reliée à la terre.	—
	L'interrupteur d'alimentation est-il en position de marche ?	Placez l'interrupteur d'alimentation en position de marche.	14
	Le couvercle latéral est-il fermé correctement ?	Fermez délicatement le couvercle latéral.	—
	Le couvercle frontal est-il fermé ?	Fermez délicatement le couvercle frontal, et fermez ensuite le couvercle latéral.	—
Les feuilles de copie sont vierges.	L'original est-il placé face à copier vers le bas sur la table d'exposition ou face à copier vers le haut dans le chargeur R-SPF ?	Placez l'original face à copier vers le bas sur la table d'exposition ou face à copier vers le haut dans le chargeur R-SPF.	14
Le témoin d'économie d'énergie est allumé.	L'appareil se trouve-t-il dans le mode de coupure automatique du courant ?	Pour quitter le mode de coupure automatique du courant, appuyez sur la touche de départ copie.	23
	L'appareil se trouve-t-il dans le mode de préchauffage ?	Pour quitter le mode de préchauffage, appuyez sur n'importe quelle touche.	23
Les copies sont trop claires ou trop foncées.	L'image originale est-elle trop claire ou trop foncée ?	Réglez manuellement l'exposition.	18
	L'appareil se trouve-t-il dans le mode d'exposition automatique ?	Réglez le niveau d'exposition automatique.	42
	L'appareil se trouve-t-il dans le mode d'exposition photo ?	Annulez le mode d'exposition photo.	18
Les copies sont sales ou tachées.	La table d'exposition et le couvercle de l'original sont-ils sales ?	Nettoyez régulièrement ces composants.	31
	L'original est-il sale ou taché ?	Utilisez un original propre.	—
Les copies présentent des raies.	Le chargeur de transfert est-il propre ?	Nettoyez le chargeur de transfert.	31
Le papier se coince fréquemment.	Utilisez-vous du papier spécial ?	Utilisez du papier standard. Si vous employez du papier spécial, introduisez-le à partir du plateau d'alimentation auxiliaire.	45
	Le papier est-il plié ou humide ?	Stockez le papier copie dans son emballage d'origine, à plat et dans un endroit sec.	—
	Des morceaux de papier sont-ils coincés dans l'appareil ?	Éliminez tous les morceaux de papier coincés.	33
	Les guides-papier du magasin sont-ils réglés correctement ?	Réglez ces guides en fonction du format du papier.	10
	Y a-t-il trop de papier dans le magasin ou dans le plateau d'alimentation auxiliaire ?	Retirez le papier en excès.	11
L'image reproduite s'efface facilement.	Le papier copie est-il trop épais ?	Utilisez les types de papier recommandés.	45
	Le papier est-il humide ?	Remplacez-le par du papier copie sec. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez le papier du magasin, et stockez-le dans son emballage et dans un endroit sec.	45

5

Problèmes et solutions

40



TEMOINS D'ETAT

Lorsque les témoins suivants s'allument ou clignotent sur le tableau de commande ou lorsque les codes alphanumériques suivants apparaissent sur l'afficheur, résolvez le problème en consultant le tableau ci-dessous et la page correspondante.



Assurez-vous de n'utiliser que des consommables OLIVETTI d'origine.

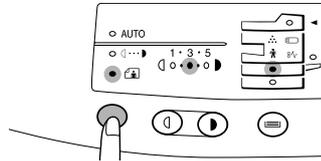
INDICATION		CAUSE ET SOLUTION		PAGE
	Témoin de remplacement du tambour	Allumé	La cartouche de tambour devra bientôt être remplacée. Préparez une nouvelle cartouche.	—
		Clignotant	La cartouche de tambour doit être remplacée. Remplacez-la par une cartouche neuve.	29
	Témoin de remplacement de la cartouche toner/développeur	Allumé	La cartouche toner/développeur devra bientôt être remplacée. Préparez une nouvelle cartouche.	—
		Clignotant	La cartouche toner/développeur doit être remplacée. Remplacez-la par une cartouche neuve.	27
	Témoin de bourrage de papier	Clignotant	Un bourrage de papier s'est vérifié. Éliminez le papier coincé, en suivant la procédure décrite au paragraphe "Élimination des bourrages de papier".	33
			Le couvercle latéral inférieur pourrait être ouvert. Si tel est le cas, fermez-le.	—
	Témoin d'entretien	Allumé	Un technicien agréé OLIVETTI doit intervenir.	39
	Témoin de bourrage dans le chargeur R-SPF	Clignotant	Un original s'est coincé dans le chargeur R-SPF. Éliminez l'original coincé, en suivant la procédure décrite au paragraphe "Bourrage à l'intérieur du chargeur R-SPF".	38
	Le témoin du magasin papier clignote.		Le magasin papier n'est pas installé correctement. Poussez-le dans l'appareil.	—
	"CH" clignote sur l'afficheur.		La cartouche toner/développeur n'est pas installée. Contrôlez l'installation de cette cartouche.	28
	"CH" est allumé sur l'afficheur.		Le couvercle latéral est ouvert. Fermez ce couvercle en appuyant sur les petites saillies rondes situées à côté du bouton d'ouverture.	—
	"P" clignote sur l'afficheur.		Le magasin papier ou le plateau d'alimentation auxiliaire est vide. Chargez du papier copie.	10
			Un bourrage de papier s'est vérifié dans le magasin ou dans le plateau d'alimentation auxiliaire. Éliminez le papier coincé.	33
	Une lettre et un chiffre sont visualisés alternativement.		Le Copia 9915D ne fonctionnera pas. Mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, et contactez le service d'assistance agréé.	—
	Une lettre et un chiffre sont visualisés alternativement.		Vous ne pourrez plus utiliser la cartouche toner (fin de la durée de service de la cartouche toner). Contactez le service d'assistance agréé.	—



REGLAGE DE L'EXPOSITION AUTOMATIQUE

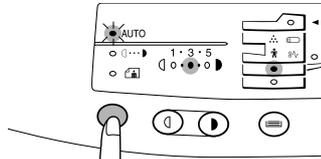
Le niveau d'exposition automatique peut être réglé en fonction de vos exigences. Ce niveau est utilisé, respectivement, lors de la reproduction à partir de la table d'exposition et à partir du chargeur R-SPF.

- 1 Lorsque vous réglez le niveau d'exposition automatique pour la reproduction à partir du chargeur R-SPF, placez un original dans ce chargeur, et assurez-vous que le témoin du chargeur R-SPF (○) est allumé. Lorsque vous réglez le niveau d'exposition automatique pour la reproduction à partir de la table d'exposition, assurez-vous que le chargeur R-SPF ne contient aucun original.



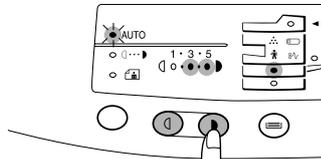
- 2 Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition pour choisir le mode photo (P).

- 3 Appuyez de nouveau sur la touche de sélection du mode d'exposition, et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. Le témoin de photo (P) s'éteint, et le témoin AUTO commence à clignoter. Un ou deux témoins d'exposition correspondant au niveau d'exposition automatique sélectionné s'allument.



- 4 Selon vos exigences, appuyez sur la touche de clair (D) ou de foncé (D) pour éclaircir ou assombrir le niveau d'exposition automatique. Si vous sélectionnez le niveau d'exposition 2, les deux témoins situés les plus à gauche pour ce niveau s'allumeront simultanément. De même, si vous sélectionnez le niveau 4, les deux témoins situés les plus à droite pour ce niveau s'allumeront simultanément.

- 5 Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition. Le témoin AUTO cesse de clignoter et reste allumé.



Remarque

Le niveau d'exposition automatique choisi restera activé jusqu'à ce que vous le modifiez à nouveau à l'aide de cette procédure.

5

Problèmes et solutions

42





6

ANNEXE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type	Système multifonction laser de bureau.
Système de copie	Transfert électrostatique à sec.
Originaux	Feuilles simples et documents reliés.
Format de l'original	B4 max. (de A5 à B4 pour le chargeur R-SPF).
Format des copies	De A6 à A4 (le papier copie doit être chargé dans le sens de la longueur). Perte d'image : 4 mm max. (bordure initiale et finale). 4,5 mm max. (le long des autres bordures). 6 mm max. (bordure finale de la seconde copie lors de la reproduction recto-verso).
Vitesse de reproduction	15 copies par minute (reproduction simple recto).
Reproduction continue	99 copies max. ; compteur décroissant.
Première copie	9,6 secondes (mode de reproduction normal).
Taux de reproduction	Variables : de 50% à 200%, par paliers de 1% (151 paliers au total). Prédéfinis : 50%, 70%, 81%, 100%, 141% et 200%.
Système d'exposition	Table d'exposition : exposition par fente avec déplacement de la source optique (vitre d'exposition fixe), et fonction d'exposition automatique. Chargeur R-SPF : déplacement de l'original.
Alimentation du papier copie	Deux magasins papier avec alimentation automatique (250 feuilles) ; un plateau d'alimentation auxiliaire (capacité d'alimentation automatique de 50 feuilles).
Système de fixation	Rouleaux chauffants.
Système de développement	Développement par brosse magnétique.
Source lumineuse	Lampe au xénon.



Annexe



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Résolution	Analyse : 400 dpi. Sortie : 600 dpi.
Graduation	Analyse : 256 niveaux. Sortie : 2 niveaux.
Mémoire	6 Mo.
Alimentation électrique	Tension locale $\pm 10\%$ (pour prendre connaissance des caractéristiques électriques du Copia 9915D, consultez la plaque apposée sur le côté arrière de l'appareil).
Consommation	1000 W.
Dimensions hors-tout	809 mm (L) x 483 mm (P).
Poids	26 kg environ, avec cartouche toner/développeur et cartouche de tambour insérées.
Dimensions du Copia 9915D	518 mm (L) x 483 mm (P) x 465 mm (H).
Conditions d'exploitation	Température : de 10°C à 30°C. Humidité : de 20% à 85%.
Niveau sonore	Niveau de puissance acoustique L_{WA} . Reproduction : 71 [dB (A)]. Veille : niveau de bruit de fond. Niveau de pression acoustique L_{PA} (positions de veille). Reproduction : 40 [dB (A)]. Veille : niveau de bruit de fond. Mesure de l'émission acoustique conforme à la norme ISO 7779.

6

Annexe

Le délai de production de la première copie peut varier en fonction des conditions d'exploitation (tension d'alimentation, température de la pièce, etc.).



Remarque

Dans le cadre de sa politique d'amélioration permanente, OLIVETTI se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception et aux caractéristiques de ce produit, à tout moment et sans préavis, dans le but d'optimiser ce dernier. Les performances indiquées sont des valeurs nominales d'unités de production. Ces valeurs peuvent varier légèrement dans les différentes unités.



CONSOMMABLES

Types et formats du papier copie

Pour obtenir un résultat optimal, utilisez toujours les papiers recommandés par OLIVETTI.

Type d'alimentation du papier	Type de support	Format	Grammage
Magasin papier	Papier ordinaire	A4 B5 A5 Letter Legal "Facture"	de 50 à 80 g/m ²
Plateau d'alimentation auxiliaire	Papier ordinaire et papier épais	A4 B5 A5 A6 Letter Legal "Facture"	de 52 à 128 g/m ² **
		Support spécial	
	Support spécial	Enveloppe *	Commercial 10 Monarch International DL International C5

* N'utilisez pas d'enveloppes dotées d'agrafes métalliques, d'éléments en plastique, de fermetures à ressort, de fenêtres, de doublures, d'autocollants ou de matériaux synthétiques : ces éléments pourraient provoquer un endommagement matériel du Copia 9915D.

** Pour les grammages de 104 à 128 g/m², le format A4 est le format maximal que vous pouvez charger dans le plateau d'alimentation auxiliaire.

- Dans le plateau d'alimentation auxiliaire, les papiers spéciaux (transparents, étiquettes, etc.) ne peuvent être chargés qu'une seule feuille à la fois.

Stockage des consommables

1. Le lieu de stockage des consommables doit posséder les caractéristiques suivantes:
 - Etre propre et sec.
 - Etre à l'abri des écarts de température.
 - Ne pas être exposé aux rayons directs du soleil.
2. Le papier copie doit être stocké dans son emballage d'origine et à plat.
 - Le papier stocké hors de son emballage ou en position verticale pourrait devenir humide ou se plier, ce qui entraînerait des bourrages de papier.



Annexe





CONSOMMABLES

Codes de commande des consommables

Lorsque vous commandez des consommables, utilisez les codes indiqués ci-dessous.



Attention

Assurez-vous de n'utiliser que des consommables OLIVETTI d'origine.



Remarque

Pour obtenir un résultat optimal, n'utilisez que des consommables OLIVETTI d'origine : en effet, ces consommables ont été conçus, fabriqués et testés pour optimiser la durée de service et les performances des systèmes OLIVETTI. Contrôlez que l'étiquette de consommable d'origine est bien apposée sur l'emballage du toner.

Liste des consommables

Consommable	Code de commande	Durée de service
Cartouche toner/développeur	B0265Q	6 000 ou 5 000 pages environ *
Cartouche de tambour	B0266R	18 000 pages environ

* 6 000 pages : calcul basé sur la reproduction sur papier de format Letter à 5% de zone ombrée.

5 000 pages : calcul basé sur la reproduction sur papier de format Letter à 6% de zone ombrée.

La durée de service de la cartouche toner/développeur livrée avec le Copia 9915D est d'environ 5 000 pages (6% de zone ombrée).

6

Annexe



7

INDEX

A

Agrandissement	19
Alimentation manuelle	20

C

Caractéristiques	5
- appareil	43
Cartouche de tambour	
- remplacement	29
- témoin	7, 41
Cartouche toner/développeur	
- remplacement	27
- témoin	7, 41
Chargement du papier copie	10
Chargeur de documents	14
Chargeur de transfert	6, 31
Chargeur recto-verso (R-SPF)	13
Couvercle de l'original	6

E

Elimination des bourrages de papier	
- chargeur R-SPF	38
- zone d'alimentation du papier	34
- zone de fixation	35
- zone de transport	36
- zone inférieure d'alimentation papier	37
Entretien	
- entretien par l'utilisateur	30
- témoin d'entretien	7, 39
Entretien par l'utilisateur	
- capots extérieurs	30
- chargeur de transfert	31
- couvercle de l'original	31
- table d'exposition	31
Extension du plateau de sortie du papier	6, 14

F

Formats du papier	45
-------------------------	----

G

Guide de dépannage	40
Guides du document original	6, 14

I

Installation	
- emplacement	8
Interrupteur d'alimentation	6, 14

L

Levier de déverrouillage de l'unité de fixation	6, 35
---	-------

M

Magasin papier	6, 10
Mise sous tension	14
Mode de coupure automatique du courant	23, 25
Mode de préchauffage	23, 25
Mode d'économie de toner	24
Mode photo	7, 18
Modes d'économie d'énergie	23, 25

N

Nombre de copies	17
Nombre total de copies	26
Noms	
- composants	6
- tableau de commande	7
Noms des composants	6

P

Papier	
- caractéristiques	43, 45
- chargement	10
- spécial	45
Papier copie	45
Papier spécial	45
Pince de nettoyage du chargeur	31
Plateau d'alimentation auxiliaire	20
Plateau de sortie du papier	6
Précautions	4
Précautions concernant la manipulation	9
Problèmes et solutions	33



Index



INDEX

R

Réduction	19
Réglage de l'exposition	18
Réglage de l'exposition automatique	42
Réglage manuel de l'exposition	18
Réinitialisation automatique	23, 25
Remplacement	
- cartouche de tambour	29
- cartouche toner/développeur	27
Reproduction	
- à l'aide du plateau d'alimentation	
auxiliaire	20
- normale	13
- recto-verso	21
- réduction/agrandissement	19
Reproduction recto-verso	16

S

Stockage des consommables	45
---------------------------------	----

T

Table d'exposition	6, 15
Tableau de commande	7
Taux de reproduction	19
Taux de reproduction prédéfinis	19
Témoin de prêt	7
Témoin ON LINE	7
Témoins d'état	41
Touche de clair	18
Touche de départ copie	7, 17
Touche de foncé	18

Z

Zone d'alimentation du papier	34
Zone de transport du papier	36
Zoom	19

7

Index